



Special Science Slam in den russischen Regionen // Science Slam в российских регионах // [www.deutsch-russisches-forum.de](http://www.deutsch-russisches-forum.de)

**Info-Bulletin // Инфо-Бюллетень**



**DEUTSCH-RUSSISCHES FORUM E.V.  
ГЕРМАНО-РОССИЙСКИЙ ФОРУМ**

# Science Slam goes Russia!





## Editorial

Das Projekt Science Slam in den russischen Regionen und der 3. Deutsch-Russische Science Slam in Berlin wurde vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) gefördert und in Kooperation mit policult durchgeführt. Weitere Unterstützung erhielt das Projekt von der Wintershall Holding GmbH sowie von lokalen Universitäten und Sponsoren.

Aufgrund der positiven Resonanz des bilateralen Science Slam 2012 in Moskau, war das Ziel für 2013, das Format Science Slam auch in den russischen Regionen bekannt zu machen. Daher wurden von April bis Juni 2013 in drei russischen Städten – Iwanowo, Tomsk und Jekaterinburg – regionale Science Slams durchgeführt, um das Format langfristig zu etablieren und eine eigenständige Science Slam-Community zu bilden. Die begleitenden Seminare dienten daher nicht nur dem Zweck, die Wissenschaftler auf ihren Bühnenauftritt vorzubereiten, sondern beinhalteten auch Seminareinheiten zu Projektmanagement und Networking. Des Weiteren wurden verschiedene Alumninetzwerke vorgestellt, so dass die Teilnehmer Kontakte über das Seminar hinaus knüpfen konnten.

В связи с тем, что двусторонний проект Science Slam 2012 в Москве получил положительный резонанс, в 2013 году была поставлена цель продвинуть формат «Science Slam» также в российских регионах. Для этого с апреля по июнь 2013 года в трех российских городах – Иваново, Томск и Екатеринбург – были проведены региональные научные соревнования «Science Slam» с целью надолго закрепить этот формат и положить начало для «Science Slam-Community». Цель сопровождающих мероприятия семинаров состояла не только в подготовке ученых для выступлений на сцене, но также и в донесении до них навыков проектного менеджмента и создания сети полезных деловых связей и контактов. Далее были представлены различные порталы выпускников, так чтобы участники смогли завязать контакты и вне семинара.

## Inhalt // Содержание

Science Slam Iwanowo .....	4
Научный слэм в г. Иваново	
Science Slam Tomsk .....	7
Научный слэм в г. Томск	
Teilnehmerstimmen .....	10
Мнения участников	
Science Slam Jekaterinburg .....	12
Научный слэм в г. Екатеринбург	
3. Deutsch-Russischer Science Slam Berlin .....	17
3-ий немецко-русский научный слэм в г. Берлин	
Interview mit Alexander Bazhenov .....	21
Интервью с Александром Баженовым	
Ausblick.....	23
Виды на будущее	





Als Abschluss der Science Slams in den russischen Regionen fand am 13. September 2013 in Berlin zum dritten Mal der bilaterale Deutsch-Russische Science Slam statt, bei dem jungen Wissenschaftler aus Russland und Deutschland die Möglichkeit gegeben wurde, vor einem breiten Publikum ihre eigenen Forschungsergebnisse zu präsentieren.



Erfahren Sie auf den folgenden Seiten, wer auf der Bühne nicht nur seine wissenschaftlichen Fähigkeiten unter Beweis stellen konnte, welche bleibenden Erinnerungen die Teilnehmer hatten und wer am Ende von den Zuschauern zum Slam-Champion des Abends gekürt wurde.

Wir wünschen unseren Lesern viel Freude und eine unterhaltsame Lektüre!

Die Redaktion

13 сентября 2013 года в Берлине в качестве завершения Science Slam в российских регионах в третий раз прошел двусторонний Германо-



Российский Science Slam, где молодым ученым из России и Германии была предоставлена возможность представить результаты их исследований широкой публике.

Узнайте на следующих страницах, кто на сцене не только просто доказал свои научные способности, какие воспоминания остались у участников, и кто стал по мнению зрителей чемпионом вечера в искусстве Science Slam

Мы желаем нашим читателям приятного и интересного чтения!

Ваша редакция

### Передовая статья

Проект Science Slam в российских регионах и Третий Германо-Российский Science Slam в Берлине были поддержаны Федеральным Министерством Образования и Науки Германии и организованы при сотрудничестве с poli-cult. Проект был также поддержан компанией Wintershall Holding GmbH и местными университетами и спонсорами.





Der erste Science Slam in den russischen Regionen fand am 25. April 2013 in Iwanowo statt. Vor der Veranstaltung wurden alle Bewerber aus der Region zu einem dreitägigen Seminar eingeladen, in dem sie zu den Themen „Angewandte Wissenschaft und Kommunikation“ fortgebildet wurden. Die Gewinner des am dritten Tag stattfindenden Science Slams qualifizierten sich zugleich für das Auswahlverfahren zum Deutsch-Russischen Science Slam, der am 13. September 2013 in Berlin ausgerichtet wurde.

Das waren unsere Slammer in Iwanowo:



### Ekaterina Dolinina

Die wissenschaftlichen Untersuchungen der Doktorandin **Ekaterina Dolinina** des Chemischen Instituts Iwanowo haben die Ausarbeitung eines Systems zum effektiven und zielgerichteten Einsatz von Medikamenten zum

Thema. Bei ihrem Auftritt demonstrierte Ekaterina, dass es sogar in Forschungsbereichen wie physikalischer Chemie Platz für Kreativität gibt. Das wichtigste sei jedoch, so Ekaterina, dass die Wissenschaft hilft, die Welt zum Besseren zu wenden.



20 JAHRE | 20 LET  
DEUTSCH-RUSSISCHES FORUM E.V.  
ГЕРМАНО-РОССИЙСКИЙ ФОРУМ

### Yuriy Marfin

Für den jungen Dozenten **Yuriy Marfin** an der Staatlichen Universität Iwanowo für Chemie und Technologie ist die Teilnahme am Science Slam nicht die erste Erfahrung mit Veranstaltungen dieser Art. Yuriy tritt gerne vor Publikum auf und nimmt regelmäßig an wissenschaftlichen Festivals und populärwissenschaftlichen Vorlesungen teil. Darüber hinaus führt er Workshops für sicheres öffentliches Auftreten durch. In seinen Forschungen beschäftigt er sich mit der Herstellung einer chemischen Umhüllung für fluoreszierende Farbstoffe.



## Wissenschaft trifft Kreativität

– Science Slam Iwanowo –

## Наука соединяется с творчеством

Наш первый научный слэм в этом году прошел 25 апреля в г. Иваново. Перед мероприятием мы приглашали всех кандидатов, подавших заявки на трехдневный семинар, где им предлагались курсы повышения квалификации по темам прикладной науки и коммуникации. Победители научного соревнования «Science Slam» одновременно квалифицировались для участия в Германо-Российском Научном Слэме, который состоялся 13 сентября 2013 года в Берлине.

Итак, наши слэммеры в Иваново:

### Ekaterina Dolinina

Темой научных изысканий аспирантки ивановского Института химии растворов **Екатерины Долининой** является разработка своего рода GPS для лекарственных препаратов, помогающий им целенаправленно действовать на очаг боли или болезни. Своим выступлением Екатерина продемонстрировала, что даже в таких науках как физическая химия есть место для творчества и, главное, что наука помогает изменить мир к лучшему!



### Юрий Марфин

Для молодого доцента кафедры неорганической химии Ивановского государственного химико-технологического университета **Юрия Марфина** научный слэм не первый опыт участия в мероприятиях по популяризации науки. Юрий с удовольствием выступает перед аудиторией и регулярно участвует в фестивалях науки, интерактивных площадках химического эксперимента, научно-популярных лекциях. Более того, он сам проводит мастер-классы по публичным выступлениям. В рамках научного слэма он в доступной форме рассказал о своем проекте по разработке полимерной матрицы для защиты флуоресцентных красителей.



### Vladislav Pantyukhin

Was ist Globalisierung und Anti-Globalisierung? Darüber und über die Vor- und Nachteile dieser Prozesse referierte **Vladislav Pantyukhin** in unterhaltsamer Weise. Der junge Vorsitzende der Russischen Assoziation der

Politikwissenschaften präsentiert sich gern vor Publikum und hat Spaß dabei seine rhetorischen Fähigkeiten bei öffentlichen Auftritten zu verbessern.

### Anna Panova

»Ich kann komplexe wissenschaftliche Zusammenhänge in einfachen Worten erklären, so dass sie sogar für ein Kind verständlich werden«, erklärt **Anna Panova**. Sie ist Doktorandin der Staatlichen Linguistischen Universität Nischnij Nowgorod und weiß, wovon sie spricht. Als Mutter von zwei Kindern muss sie oft ihre Fähigkeiten unter Beweis stellen. Im Laufe ihrer Tätigkeit als Dozentin arbeitete sie eine spezielle Methodik des Rollenspiels aus. Diese Unterrichtspraktik soll Studenten von Übersetzungswissenschaften helfen, sich auf reale Situationen vorzubereiten.



### Maria Deputatova

Wer noch nie etwas von Vitaminhunger gehört hat, für den ist der Auftritt von **Maria Deputatova** genau das Richtige! Das Forschungsprojekt der Absolventin der Pädiatrieabteilung der Medizinischen Akademie Iwanowo be-

handelt den Informationsstand bei Ärzten, Eltern und Jugendlichen über vitaminhaltige Präparate. Der Auftritt auf dem Science Slam war für Maria eine ausgezeichnete Möglichkeit, die Wichtigkeit dieser Präparate für die Gesundheit und die normale Entwicklung eines kindlichen Organismus an eine breitere Öffentlichkeit zu tragen.

### Sergey Usoltsev

Das Thema der wissenschaftlichen Untersuchungen **Sergey Usoltsevs**, der im ersten Semester an der Staatlichen Universität Iwanowo für Chemie und Technologie studiert, sind kinetische Untersuchungen und Möglichkeiten der Synthesereaktionsintensivierung des einzigartigen Farbstoffs »Bodipy«. Das klingt kompliziert, oder? Seinen Auftritt beim Science Slam betrachtet Sergey nicht nur als Chance seine Kenntnisse einem breiten Publikum zugänglich zu machen, sondern sie auch selbst besser verstehen zu können.



### Владислав Пантюхин

Что есть глобализация и антиглобализация? Об этом, а также о преимуществах и недостатках этих процессов в занимательной форме рассказал **Владислав Пантюхин**. Молодой председатель Российской ассоциации политических наук увлекается политическими выступлениями и риторикой.

### Анна Панова

«Я могу говорить о науке ярко, чтобы быть понятной даже ребенку», так описывает себя **Анна Панова**, преподаватель и аспирантка Нижегородского государственного лингвистического университета. Она знает, о чем говорит. Будучи мамой двоих детей, ей часто приходится на практике применять свои навыки. В ходе своей преподавательской деятельности Анна разработала особую методику деловой игры, предназначенной для студентов-переводчиков, и представила ее на сцене на суд публики.



### Мария Депутатова

Если Вы еще не слышали о проблеме витаминного голода, то выступление **Марии Депутатовой** – как раз для Вас! Исследовательский проект выпускниц отделения педиатрии Ивановской Медицинской Академии посвящен информированности врачей, родителей, подростков о витаминно-минеральных комплексах (ВМК). Выступление в рамках научного соревнования для нее – отличная возможность донести до широкой аудитории информацию о значении ВМК для здоровья и нормального развития детей.

### Сергей Усольцев

Темой научных изысканий студента 1-го курса Ивановского Государственного Химико-Технологического Университета **Сергея Усольцева** являются кинетического исследования и способы интенсификации реакции уникального красителя Bodipy. Звучит сложно, не так ли? Свое выступление Сергей рассматривал не только как возможность адаптировать свои знания для широкой публики, но и, таким образом, понять их еще лучше самому.



## Mit Kittelschürze und Fast Food – Science Slam Iwanowo – В халате и с гамбургером

Gewinnerin des ersten Science Slams in Iwanowo ist Medizindoktorandin Maria Deputatova. Mit ihrer leidenschaftlichen Art, Menschen über die gesunde und unge-



sunde Ernährung und ihre Folgen aufzuklären, hat sie getanzt, gesungen und ihre Kollegen im Kittel und mit Fast Food bewaffnet auf die Bühne gebeten und mit dieser Performance das Publikum auf ihre Seite gezogen.

Die auf der Bühne bewiesene Leidenschaft betrachtet Maria auch als Antrieb für ihre tägliche Arbeit. In Zusammenarbeit mit Kollegen erarbeitet sie Informationsmaterialien für unterschiedliche Zielgruppen: Ärzte, Eltern und Kinder. In ihren Seminaren für Jugendliche gibt sie darüber hinaus Tipps für eine gesunde Ernährung.



Аспирантка Ивановской Медицинской Академии стала победительницей первого научного слэма в Иваново.



Весьма популярный в Германии формат научных слэмов теперь получает распространение и в российской провинции. 25 апреля в двух городах-побратимах Ганновере и Иваново параллельно состоялось научное соревнование для студентов и молодых ученых.

Победительницей первого научного слэма в Иваново стала аспирантка Медицинской Академии Мария Депутатова. Рассказывая на сцене о здоровом и нездоровом питании и его последствиях, она танцевала и пела. Затем по ее приглашению на сцене, вооружившись гамбургерами, появились ее коллеги в белых халатах. Эта увлекательная форма представления, в конце концов, склонила публику на ее сторону.

Увлеченность, продемонстрированная на сцене, Мария рассматривает как движущую силу в ее ежедневной работе. Совместно с коллегами она занимается разработкой информационных материалов для различных целевых групп: врачей, родителей и детей. Кроме того, на своих семинарах для молодежи она дает рекомендации по здоровому питанию.





Wie kann man Satelliten vor dem Absturz schützen? Was ist die tatsächliche Größe eines, sagen wir, Zwei-Minuten-Videos, das als Bewerbung eingereicht wird, um an einem Science Slam teilzunehmen?

Antworten auf diese Fragen gab der erste Science Slam in Tomsk, der am 21. Mai 2013 im Club Pravda ausgerichtet wurde. Außerdem konnte man erfahren (und sehen!), wie der Laserschwertkampf aus dem legendären »Krieg der Sterne« dabei hilft, die Jugend für den Sport und eine gesunde Lebensweise zu begeistern.



### Ilja Kalimulin

Um Satelliten vor dem Absturz zu schützen, kann man Tests durchführen, nachschauen, welche Details nicht funktionieren, sie neu herstellen, noch einmal Tests durchführen usw. Doch ist diese Prozedur nicht nur langwierig, sondern auch teuer. Eine Lösung, wie sich diese Prozesse optimieren lassen, bietet **Ilja Kalimulin**. Beim Science Slam erzählte er auf unterhaltsame Art und Weise von seinem Projekt, das Computermodellen gewidmet ist, die Pre-Tests bereits im Entwicklungsstadium von Satellitenteilen ermöglichen.

### Viktor Lobanov

Star Wars-Fans aufgepasst! Wer erinnert sich nicht an den Laserschwertkampf? **Viktor Lobanov**, Doktor der Pädagogik, findet eine praktische Anwendung für solche Kämpfe. »Cyber Fighting« nennt sich diese faszinierende und künstlerische Form des Fechtens, mittels derer Viktor effektive Mittel erarbeitet, um Jugendliche zum Sport und zu einer gesunden, sozial orientierten Lebensweise zu bewegen.



Sei schlau, sei im Trend!  
– Science Slam Tomsk –  
Быть умным, быть в тренде

Как застраховать космический аппарат от неудач? Каков реальный объем, скажем, двухминутного видеоролика, который необходимо было отправить для участия в научном слэме? На все эти вопросы дает ответ первый в Томске Science Slam. Кроме того, зрители узнали и (увидели!), как бои на лазерных мечах из легендарных «Звездных войн» помогают приобщать молодёжь к спорту и здоровому образу жизни!

### Илья Калимулин

Чтобы застраховать космический аппарат от неудач можно провести испытание, посмотреть какие детали работают неправильно, изготовить их заново, вновь провести испытания и т.д. Весь этот процесс является не только длительным, но и довольно дорогостоящим. Решение по оптимизации этих процессов предложил аспирант ТУСУРа и инженер одной из лабораторий этого университета **Илья Калимулин**. На научном слэме он в увлекательной форме рассказал о своем проекте, посвященном компьютерному моделированию, которое позволяет проводить часть испытаний уже на стадии разработки комплектующих для космических аппаратов.



### Виктор Лобанов

Всем фанатам «Звездных войн» посвящается! Кто не помнит бои на лазерных мечах из этого знаменитого фильма? Кандидат педагогических наук **Виктор Лобанов** нашел практическое применение таким боям. Сайберфайтинг называется этот увлекательный и артистичный вид фехтования. В его рамках Виктор разрабатывает эффективные средства приобщения подростков и молодежи к спорту, здоровому образу жизни, социально ориентированной деятельности.



### Elizaveta Maltseva

Jeder weiß, welche negativen Auswirkungen chemische Emissionen in der Atmosphäre auf Lebewesen haben. Auch ihre Namen klingen schrecklich: Fungizide, Herbizide, Pestizide. Was kann man gegen sie tun? Das ist genau

die Frage, mit der sich **Elizaveta Maltseva**, Forscherin am Institut für Erdölchemie, beschäftigt. Eine Lösung des Problems sieht sie in der Anwendung von Huminstoffen. Diese natürliche organische Aufbaustoffe sind in der Lage, vor den schädlichen Auswirkungen von giftigen Stoffen zu schützen.

### Timofey Solovev

Haben Sie sich jemals gefragt, was die tatsächliche Größe eines, sagen wir, Zwei-Minuten-Videos ist? Ungefähr 20 GB! Jetzt wird auch der Nutzen solcher wissenschaftlicher Disziplinen, die sich mit der Komprimierung von digitalen Videos beschäftigen, offensichtlich. **Timofey Solovevs** Schwerpunkt ist ein neuer Video-Kompressionsstandard, der erlaubt, Video-Dateien doppelt so stark zu komprimieren wie die alten Standards, und das alles ohne jeglichen Qualitätsverlust.



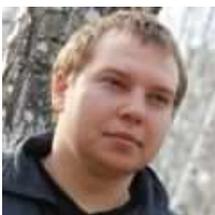
### Daria Stepanova



Es ist unwahrscheinlich, dass es Dinge gibt, die auf den ersten Blick unvereinbarer sind als Frauen und Technik. Aber nur auf den ersten Blick. Denn **Daria Stepanova**, Studentin an der Polytechnischen Universität Tomsk, ist überzeugt davon, dass in jedem von uns ein Bastler steckt. Daria entwickelt neue Bauwinden für mobile Systeme, die den Einsatz unter kritischen Bedingungen ermöglichen.

### Nikolay Englevskiy

Wahrscheinlich können nur wenige so charmant und fröhlich über solch unappetitlichen Dinge wie Opistorchose und Gallengangkarzinom sprechen, wie der wissenschaftliche Mitarbeiter an der Sibirischen Medizinischen Staatsuniversität **Nikolay Englevskiy**. Das Objekt seiner Aufmerksamkeit ist der Opistorchis – ein Parasit, der den Menschen infiziert und zu schwerwiegenden Krankheiten führt. Nikolay untersucht den Einfluss des Opistorchis auf das Gallengangkarzinom und versucht, Wege zu finden, die Erkrankung ohne chirurgischen Eingriff mittels Blut- und Urinprobe beim Patienten zu diagnostizieren.



### Елизавета Мальцева

Все знают о негативном влиянии на живые существа химических выбросов в атмосферу. Даже их названия звучат страшно: фунгициды, гербициды, пестициды. Что можно против них предпринять? Именно этим вопросом занимается **Елизавета Мальцева**, научный сотрудник института химии нефти. Решение проблемы она видит в использовании гуминовых веществ. Эти природные органические матрицы способны защищать от вредного воздействия токсичных веществ.

### Тимофей Соловьев

Вы никогда не задумывались, каков реальный объем, скажем, двухминутного ролика? Около 20 Гб! После этого становится очевидна вся ценность научных дисциплин, занимающихся разработками для сжатия цифрового видео. Областью научных изысканий **Тимофея Соловьева** является новый стандарт сжатия видео, который позволяет уменьшить размеры видеопотока вдвое, по сравнению с прежними стандартами, и все это без потери качества.



### Дарья Степанова

Вряд ли найдутся вещи, на первый взгляд, более несовместимые, чем женщины и машиностроение. Но это только на первый взгляд. Потому что **Дарья Степанова**, студентка магистратуры Томского политехнического университета, всегда была убеждена, что в душе каждый из нас – конструктор. Дарья разработала новую конструкцию лебедки для мобильного комплекса, обеспечивающую работу в критических условиях.

### Николай Энглевский

Наверное, мало кто смог бы столь же обаятельно и задорно рассказать о столь неаппетитных вещах как опистархоз и холангиокарцинома, как это сделал аспирант СибГМУ **Николай Энглевский**. Объектом его пристального внимания являются описторхи – глисты, передающиеся человеку и вызывающие серьезные проблемы. В своих исследованиях Николай изучает механизмы влияния описторхов на формирование холангиокарциномы и пытается найти возможности прогнозирования заболевания без оперативного вмешательства на основе анализов крови и мочи пациента.



Wissenschaft und unterhaltsam? Das mag bei Einigen Stirnrunzeln hervorrufen, wenn sie sich an ihren Professor oder Dozenten an der Uni erinnern. Das ist verständlich. Aber...

Der Science Slam ist ein Wettbewerb junger Nachwuchswissenschaftler, bei dem es um die kreative Präsentation der eigenen Forschungsergebnisse geht. Innerhalb von 10 Minuten müssen sie die Zuschauer auf ihre Seite



ziehen, dabei ist alles möglich; wenn gewünscht, können die Slammer auch Kaninchen aus den Hüten zaubern. Denn der Science Slam ist unterhaltsam UND verständlich!

Mit über 300 Zuschauern fand der Science Slam in Tomsk am 21. Mai im Club Pravda auf rege Zustimmung. Die 6 Slammer mussten ihre eigenen Forschungsergebnisse präsentieren und in 10 Minuten um die Gunst des Publikums buhlen. Letzterem fiel die Entscheidung nicht leicht – in der zweiten Abstimmungsrunde standen gleich drei von sechs Slammern im Stechen.

Zum Sieg geklatscht wurden letztendlich zwei junge Wissenschaftler: Nikolay Englevskiy, wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Sibirischen Staatlichen Medizinischen Universität, klärte charmant und witzig über den weniger angenehmen Zeitgenossen Opistorchis auf, ein Wurm, von dem 8 von 10 Tomsker Bewohner befallen sind. Als Sieger ging gleichfalls Timofey Solovev hervor, der dem Publikum anschaulich die Komprimierung digitaler Videos darlegte, gekonnt die anderen Beiträge kommentierte und schlagfertig die Publikumsfragen beantwortete.



## Von Würmern und digitalen Videos – Science Slam Tomsk – О паразитах и цифровом видео

Научно и увлекательно? Морща лоб, вы представляете себе какого-нибудь профессора или доцента из Вашего университета. Это и понятно! Но...



Научный слэм являет собой соревнование молодых учёных в творческой презентации результатов своих исследований. За десять минут они должны привлечь зрителей на свою сторону, делая при этом всё возможное, при желании, выступающие могут даже кроликов из шляпы доставать. Потому что Научный слэм – это ИНТЕРЕСНО и ПОНЯТНО!

Научный слэм, прошедший в Томске 21 мая в клубе «Правда», нашел живой отклик, собрав более трехсот зрителей. Шесть слэмеров должны были представить результаты собственных исследований и за 10 минут завоевать расположение публики. Последняя решала о присуждении победы, и это решение далось нелегко – во втором туре голосования оказались сразу трое участников из шести. В конце концов, победное количество аплодисментов получили двое молодых ученых: Николай Энглевский, научный сотрудник Сибирского Государственного Медицинского Университета, весело и с шармом рассказал о весьма малоприятном товарище описторхе – паразите, который обитает в организме 8 из 10 жителей Томска. Вторым победителем стал Тимофей Соловьев, который в наглядной форме представил процесс сжатия цифрового видео, умело комментировал выступления других участников и находчиво реагировал на вопросы публики.



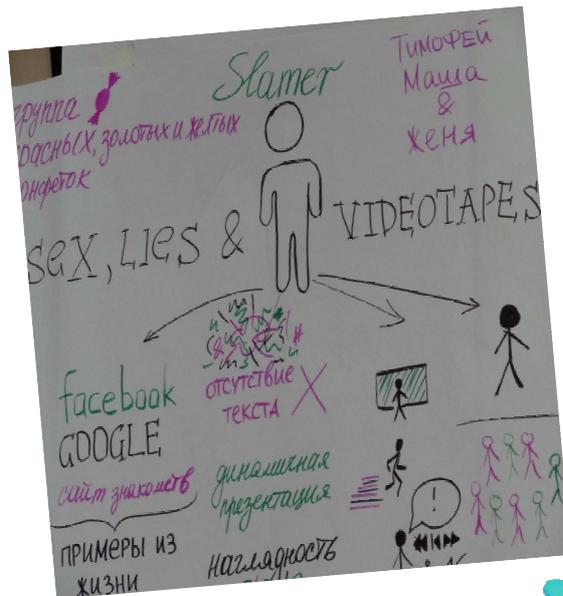
**Aleksey Knyazev, Vize-Gouverneur des Tomsker Gebiets** // »Als angehender Wissenschaftler bin ich einige Male an meine Grenzen gestoßen, wenn ich Leuten aus einem nicht-wissenschaftlichen Umfeld, z.B. Beamten, das Thema meiner Forschung erklären sollte.«

**Алексей Князев, вице-губернатор Томской области** // «Будучи ученым, я сам не раз сталкивался с необходимостью объяснить суть моей разработки людям не из научной среды, например, чиновникам.»



**Gregor Büning, Science Slam-Organisator in Deutschland und England** // »Dass der Slam in Russland Fuß gefasst hat und sich so schnell ausbreitet, ist ein Traum. Der internationale Austausch von Slammern und Organisatoren ist schließlich unser großes Ziel. Wir sehen uns dann in Novosibirsk! Ich freue mich riesig darauf!«

**Грегор Бюнинг, организатор научных соревнований «Science Slam» в Германии и в Англии** // «Большим успехом является тот факт, что слэм пустил корни и так стремительно распространяется в России. В конечном счёте интернациональный обмен слэмеров и организаторов наша главная цель. Увидимся в Новосибирске! Я с нетерпением жду этого!»



Sergey Mishurov, Erster stellvertretender Vorstandsvorsitzender, regionale wissenschaftliche Organisation »Znanie« Iwanowo // »Der erste Science Slam in Iwanowo hat sowohl bei jungen Forschern als auch bei Studenten und Hochschuldozenten sehr großes Interesse geweckt. Diese Veranstaltung wurde Teil der kulturellen Umwelt in der Region und hat sofort Anhänger gefunden. Der zweite Science Slam in Iwanowo, der von der Organisation »Znanie« und der Iwanower Abteilung der Russischen Vereinigung Junger Wissenschaftler durchgeführt wurde, hatte bereits interregionalen Charakter. Auf der Veranstaltung traten neben Wissenschaftlern aus Iwanowo auch Vertreter aus Kirow und Jekaterinburg auf. Die weitere Entwicklung des Science Slam in Iwanowo ist darauf gerichtet, diese Veranstaltung turnusmäßig durchzuführen und sie zu einem festen Bestandteil des kulturellen Lebens zu machen.«

Сергей Мишуров, первый заместитель председателя правления ивановской региональной организации Общества «Знание» России // «Первый Science Slam в Иваново привлек значительный интерес как молодых исследователей, студентов и преподавателей вузов. Данное мероприятия стало частью культурной среды региона и обрело своих поклонников. Второй ивановский Science Slam, проведенный региональной организацией Общество «Знание» России и ивановским отделением Российского союза молодых ученых имел межрегиональный формат. В мероприятии наряду с молодыми учеными из Иваново на сцене Science Slam выступили представители Кирова и Екатеринбурга. Дальнейшее развитие направлено на то, что бы эти мероприятия проходили на регулярной основе и стали неотъемлемой частью культурной жизни города.»





### **Kampf der klugen Köpfe**

Die dritte und letzte Stadt, in die wir 2013 den Science Slam gebracht haben, war Jekaterinburg, wo das Prinzip »Wissenschaft unterhaltsam präsentiert« von über 150 Zuschauern begeistert aufgenommen wurde.

Vom Philosophen über den Maschinenbauer und die Linguistin bis hin zur Elektrotechnikerin wurde ein buntes Programm geboten. Bei den Zuschauern kam insbesondere diese Vielfalt gut an. Einige der Besucher kamen initiativ auf die Organisatoren zu und bedankten sich für die tolle Show und für das neue Format.

### **Битва золотых мозгов**

Третий и последний город, в который мы привезли в 2013 г. научный слэм, был Екатеринбург. В нем принцип «Наука в развлекательной форме» был восторженно принят более 150 зрителями.

В чрезвычайно пестрой программе были представлены философы и машиностроители, лингвисты и электротехники. Зрителям особенно понравилось это разнообразие. Некоторые из присутствующих сами подходили к организаторам, чтобы поблагодарить их за отличное шоу и новый формат.



### Olga Astashova

Um ein Portrait zu malen, benötigt der Künstler eine Leinwand, Farben und Pinsel. Aber auch Linguisten machen Portraits. Doch nicht nur Portraits, sondern Sprachportraits. Dazu haben sie besondere Werkzeuge. Und eben damit beschäftigt sich **Olga Astashova**. Das Thema ihrer Dissertation ist das »Sprachportrait eines Politikers als dynamisches Phänomen«. In dieser Arbeit wird die Redepraxis eines Politikers von seiner Oppositionstätigkeit bis hin zu seiner Karriere als Gouverneur analysiert. Durch die Methode des Vergleichs der Sprachverwendung zweier Perioden untersucht die junge Wissenschaftlerin, inwiefern sich die Charakteristika des Sprachportraits nach seinem Eintritt in die Staatsstrukturen verändert haben.



### Ольга Асташова

Для того чтобы написать портрет, художнику требуются холст, краски, кисти. Но оказывается, ученые-лингвисты тоже делают портреты. Но не просто портреты, а речевые портреты. Для этого у них есть свои особые инструменты. Именно этим занимается и наша финалистка **Ольга Асташова**. Тема ее диссертации – «Речевой портрет политика как динамический феномен». В ней анализируется речевая практика политика, прошедшего путь от оппозиционной деятельности до работы в структуре власти. На основании сравнения речей двух периодов делается вывод о том, какие черты его речевого портрета изменились после обретения власти, а какие остались неизменными.



### Alexander Bazhenov

»Ich bin ein junger, energischer Student der Fakultät für Physik und Technik. In meinem dritten Studienjahr habe ich mich in die Wissenschaft verliebt und seitdem kann ich mich nicht mehr von ihr trennen. Es sieht so aus, als sei es für immer.« So schreibt unser Kandidat **Alexander Bazhenov** über sich selbst. Sein Forschungsfeld ist der Flüssigsalzreaktor. Alexander ist überzeugt, dass es sich bei diesem Reaktor um eine vollkommen ungefährliche Form des Kernreaktors handelt, der über hervorragende Selbstschutzmechanismen verfügt. Bis jetzt wird die Realisierung dieses Projekts durch das Fehlen notwendiger Materialien behindert, die den hohen Temperaturen und den aggressiven Chemikalien standhalten können. Ziel seiner Forschungstätigkeit ist die Erarbeitung derartiger widerstandsfähiger Materiale.

### Александр Баженов

«Я – молодой, энергичный студент Физтеха. Влюбился в науку на третьем курсе и с тех пор никак не могу с ней порвать. Похоже, это – навсегда». Так пишет о себе **Александр Баженов**. Поле его исследований является новейшая разработка жидкосолевого ядерного реактора. По его словам, этот реактор абсолютно безопасен, т.к. обладает механизмами самозащиты. До сих пор реализации этого проекта мешает отсутствие необходимых материалов, которые бы выдерживали воздействие высоких температур и крайне агрессивной среды. Целью научных изысканий Александра как раз и является разработка таких материалов.



### Alexandra Khalyasmaa

Eine charmante junge Frau und Mutter mit ungewöhnlichem Nachnamen, zwei Hochschulabschlüssen und Lehrerschaft – das ist unsere nächste Finalistin **Alexandra Khalyasmaa**. Ihre Forschungstätigkeit widmet sie der Einschätzung des technischen Zustands von Umspannwerken durch die Methode der technischen Diagnose mit Hilfe von Neuronetzwerken. Die Methodik der Verwendung künstlicher Neuronetzwerke, wie sie sie in ihrer wissenschaftlichen Arbeit benutzt, ist der Physiologie entnommen und imitiert die Funktion natürlicher Neuronetzwerke im menschlichen Organismus. Und deshalb möchte Alexandra in ihrem Auftritt Parallelen zur Neurobiologie ziehen und anhand eines imaginierten menschlichen Körpers die Wirkung von synthetischen Neuronetzwerken erklären.



### Александра Хальясмаа

Обаятельная девушка с необычной фамилией, двумя высшими образованиями, опытом преподавания и к тому же молодая мама – это наша следующая финалистка **Александра Хальясмаа**. Ее исследование посвящено оценке технического состояния оборудования на электрических подстанциях на основе данных технической диагностики с помощью методов нечетких нейронных сетей. Методика применения искусственных нейронных сетей, используемая в ее работе, заимствована из физиологии и имитирует функционирование настоящих нейронных сетей в человеческом организме, и поэтому свое выступление Александра построила на параллелях из этой науки.

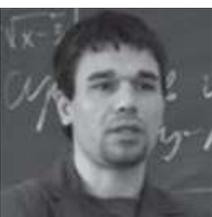


### Dmitrij Zorikhin

Was haben Lasertechnologie, Ferrofluid, Nordlichter, »schwimmende Nanoigel« und eine Mundharmonika miteinander zu tun? Anscheinend ziemlich viel... Auf jeden Fall sieht **Dmitrij Zorikhin** es so und führte dies sogar vor.



»Nach meinem Auftritt wird man Wissenschaft unter einem völlig neuen, interessanten Blickwinkel betrachten«, versicherte der junge Physiker. Das klingt spannend und es ist offensichtlich, dass Dmitrij nicht zum ersten Mal solch aufregende Erkenntnisse vor Publikum präsentiert. An der Universität hat er an der Fakultät für Physik mit dem Schwerpunkt »Innovation« studiert. In jener Zeit kurierte er ein Ausstellungsprojekt mit dem Titel »Kunst für die Wissenschaft«. Darüber hinaus ist er auch noch Sportler und Musiker.



### Ivan Zamoshchansky

Wer glaubt, dass Philosophie die langweiligste aller Wissenschaften sei, hatte bloß kein Glück mit den Lehrern. **Ivan Zamoshchansky** ist überzeugt, dass man Philosophie auch in lebendiger und interessanter Form unterrichten

kann, und dass sogar vor Studenten der Naturwissenschaften und Technik. Bereits seit zwölf Jahren führt er nun schon diese schwere Aufgabe aus. Dazu verwendet er spezielle Kommunikationstechniken, effektiv eingesetzte Sprechpausen und Redewendungen, um seine Zuhörer zu einer bestimmten Reaktion zu führen. Seine wichtigste Methode ist die Provokation des Publikums. Im Rahmen des Science Slams führte Ivan mit seinen Zuschauern ein so genanntes philosophisches Training durch und ging der Frage nach, wie die Wahrnehmung des Menschen funktioniert und warum in der menschlichen Wahrnehmung Mythen, Symbole und Irrtümer eine so große Rolle spielen.

### Fjodor Tarasov

**Fjodor Tarasov** referierte über die Geschichte elektromagnetischer Felder von der Antike bis zum heutigen Tag. Und außerdem ein wenig darüber, wie viele nützliche Verwendungsmöglichkeiten es im Bereich der Elektromagnetfelder für die moderne Industrie gibt, wie beispielsweise in der Metallurgie. Fjodor vergleicht seine Arbeit mit dem Beruf des Kochs und erzählt, wie man Metall am besten »zubereitet«, welche »Gewürze« beigemischt werden müssen und wie man das alles am besten mithilfe eines elektromagnetischen »Kochlöffels« vermischt, um die Qualität des Metalls zu verbessern. Die Zuschauer ließen sich diese »Metallsuppe« schmecken.



### Дмитрий Зорихин

Какое отношение имеют лазерные технологии к ферромагнитной жидкости, северному сиянию, купающимся наножикам и губной гармошке? Оказывается, самое непосредственное. По крайней мере, так считает **Дмитрий Зорихин** и даже обещает все это продемонстрировать. «После моего выступления на науку будут смотреть под новым, интересным углом», утверждает молодой физик. Звучит интригующе, и, очевидно, Дмитрию не раз уже доводилось представлять публике подобные интригующие вещи. В университете он обучался на физическом факультете по специальности «Иноватика», в своё время ему довелось курировать выставочный проект «Искусство для науки», кроме того, он еще и спортсмен и музыкант. Отличные предпосылки для выступления на научном слэме!

### Иван Замощанский

Если вы считаете философию скучнейшей из наук, то это значит, что вам просто не повезло с преподавателем. В том, что этот предмет можно преподнести живо и интересно, уверен **Иван Замощанский**, который не просто преподаёт философию, а читает лекции студентам технических и естественно-научных специальностей. Уже 12 лет реализует эту трудновыполнимую задачу. Для этого он активно применяет коммуникативные технологии, специальные паузы, заготовленные речевые обороты, постепенно подводя слушателя к необходимой реакции. Главным же своим методом он считает провокацию аудитории. В рамках выступления на научном слэме Иван провел с публикой т.н. философский тренинг. В нем рассматривался вопрос, как работает восприятие человека и почему в восприятии человека огромную роль играют мифы, символы и заблуждения.

### Федор Тарасов

Об электромагнитном поле с древнейших времен до наших дней. А еще немного о том, сколько полезнейших возможностей таит использование электромагнитного поля в современной промышленности, например, в металлургии. Именно об этом пошла речь в выступлении аспиранта УрФУ **Федора Тарасова**. Сравнивая свою специальность с профессией повара, он рассказал, как лучше всего «сварить» металл, какие «специи» добавить, и как лучше всего «перемешать» его с помощью электромагнитной «поварешки», чтобы получился материал отличного качества. И зрители даже могли попробовать этот «металлический суп».



„ **Metallsuppen und Stahlkorrosionen**  
– Science Slam Jekaterinburg –  
**Металлический суп и Коррозия сталей**

Den dritten Science Slam in den russischen Regionen gewann Alexander Bazhenov. Sein Vortrag über Korrosionsresistenz bestimmter Metalle, die er mit Hilfe einiger Laiendarsteller hervorragend in Szene zu setzen wusste, konnte das Publikum hellauf begeistern, das ihn einstimmig zum Sieger klatschte.



Als krönender Abschluss fand im September 2013 der bilaterale Science Slam in Berlin statt, zu dem sich auch vier Teilnehmer an den Science Slams in den russischen Regionen qualifizieren konnten. Mit dabei waren Juriy Marfin aus Iwanowo, Nikolay Englevskiy und Timofey Solovev aus Tomsk sowie auch unser Gewinner aus Jekaterinburg, Alexander Bazhenov.



Победителем третьего научного слэма стал Александр Баженов со своим докладом о коррозиестойчивости материалов для жидкосолевого ядерного реактора, который он великолепно обыграл на сцене с помощью нескольких актеров-любителей.

Кульминацией этой серии мероприятий в 2013 году стал третий Немецко-русский научный слэм, который прошел в Берлине 13 сентября. Для билатерального слэма квалифицировались четыре участника в научных слэмах в регионах России. Участниками стали Юрий Марфин из города Иваново, Николай Енглевский и Тимофей Соловев из Томска, а также наш победитель из Екатеринбурга Александр Баженов.





Anknüpfend an die erfolgreichen Deutsch-Russischen Science Slams in Moskau 2012 und in Hannover 2011 fand dieses einzigartige Wissenschaftsereignis erneut in Deutschland statt mit dem Ziel, junge Wissenschaftler aus beiden Ländern stärker zu vernetzen und ihnen eine Plattform für ihre Forschungsergebnisse zu bieten. Schließlich lautet unser Motto: „Wissenschaft im Rampenlicht“.

### **Fledermäuse, Nerds und die russische Avantgarde**

Zum dritten Mal traten deutsche und russische Wissenschaftler gegeneinander an und erklärten dem nicht eingeweihten Publikum in einem 10-minütigen Bühnenauftritt ihre Forschungswelt. Mit diesen Themen kämpften unsere Teilnehmer um den Einzug ins Finale:

**Yuriy Marfin**, Post-Doc, Chemie, Iwanowo

»*Chemische Hybriden*«

**Ana Ulaga**, Absolventin, International Cultural and Business Studies, Passau

»*Cascadia – Werden und Wirken eines Raumkonstruktes im Westen Nordamerikas*«

**Benjamin Stegmann**, Doktorand, Biologie, Ulm

»*Charakterisierung der oralen Mikrobiota von frugivoren Fledermäusen aus den Neotropen*«

**Viktoriya Kazyaba**, Post-Doc, Germanistik, Sewerodwinsk

»*Internet-Zirkus: Tricks und Hokusfokus mit Nicknames*«



**Timofey Solovev**, Student, Informatik, Tomsk

»*Digitales Video: Compress me if you can*«

**Christiane Licht**, Studentin, Medizin, Münster

»*Tödlicher Genuss*«

**Alexander Bazhenov**, Student, Chemie, Jekaterinburg

»*Korrosion von Stahl und Legierungen in uranhaltigen Chlorschmelzen*«

**Delia Berk**, Studentin, Soziologie, Passau

»*Der Zwang zur Häresie: Sind wir der Fluss oder das Floß?*«

**Nikolay Englevskiy**, Post-Doc, Pathophysiologie, Tomsk

»*Bandwurm-Alfonso: Leben auf Kosten Anderer*«

**Evelina Stepanova**, Studentin, Philologie, Twer

»*Die Farbe im nationalen Weltbild der russischen und französischen Avantgarde*«

## 3. Deutsch-Russischer Science Slam

– Berlin –

### 3-ий Немецко-русский научный слэм

После успешного научного слэма в Москве в 2012 г. и в Ганновере в 2011 г. этот развлекательный, но в то же время очень поучительный формат мероприятия состоялся еще раз в Германии с целью развития и укрепления контактных связей между молодыми немецкими и российскими учеными и предоставления им платформы для обмена результатами своих исследований. Девиз мероприятия – наука на сцену!

### **Летучие мыши, ботаники и русский авангард**

В третий раз немецкие и русские молодые ученые соревновались друг с другом в научной схватке и объяснили непосвященной публике в 10-ти минутном выступлении свои исследования. С этими темами наши кандидаты боролись за выход в финал:

**Юрий Марфин**, доцент, химия, Иваново

»*Химические гибриды*«

**Ана Улага**, выпускница, факультет международных культуры и бизнеса, Пассау

»*Каскадия – Становление и влияние пространственных конструкций на западе Северной Америки*«

**Беньямин Шмегманн**, аспирант, биология, Ульм

»*Характеристика оральной микрофлоры плодоядных летучих мышей из неотропиков*«

**Викторiya Казяба**, кандидат наук, германистика, Северодвинск

»*Интернет-цирк: трюки и фокусы с никнеймами*«

**Тимофей Соловьев**, аспирант, информационные технологии, Томск

»*Цифровое видео: сожми меня, если сможешь*«

**Кристиане Лихт**, студентка, факультет медицины, Мюнстер

»*Смертельное наслаждение*«

**Александр Баженов**, студент, химия, Екатеринбург

»*Коррозия сталей и сплавов в урансодержащих хлоридных расплавах*«

**Делия Берк**, студентка, социология, Пассау

»*Принуждение к ереси: мы река или плот?*«

**Николай Энглеvский**, аспирант, патологическая физиология, Томск

»*Глист-Альфонс: вся жизнь за чужой счет*«

**Эвелина Степанова**, студентка, филология, Тверь

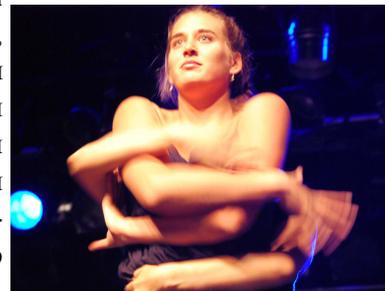
»*Цвет в национальной картине мира. Русский и французский авангард*«



Den Auftakt des Finales, das am 13. September 2013 im SO36 stattfand, gaben unsere Vorjahressiegerinnen aus Moskau und zeigten außer Konkurrenz, dass man das Thema »Unterstützung von Non-Profit-Organisationen« und modernen Tanz unter einen Hut bringen kann. Die passionierten Tänzerinnen **Irina Matveeva**, Absolventin der Hochschule für Ökonomie, und ihre beiden Unterstützerinnen **Vladislava Spichka** und **Maria Zhukova** erklärten dem Publikum mit Bewegungen, Gesten und Tönen, welche Unterschiede es in der staatlichen Politik Frankreichs und Russlands gegenüber gemeinnützigen Organisationen gibt.



Мероприятие открыли прошлогодние победительницы из Москвы, которые вне конкуренции показали, что тему «Поддержка некоммерческих организаций» и современный танец можно без труда объединить. Страстные любительницы танцев **Ирины Матвеевой**, выпускницы Высшей Школы Экономики, и её партнерши по танцу **Владислава Спичка** и **Мария Жукова** движениями, жестами и звуками показали, в чем заключаются различия в политике поддержки институтов гражданского общества во Франции и в России.



Und dies waren unsere Finalisten:

### **Viktoriya Kazyaba**

Diejenigen, die die Hälfte ihres Lebens im Internet verbringen, wissen natürlich, was ein Username ist. Was sie aber sicherlich nicht wissen, ist, wie viel der virtuelle Name über den Besitzer auszusagen vermag. Anhand des Usernamen lassen sich Geschlecht, Alter, Bildung, Wohnort und sozialer Status bestimmen oder sogar die Frage, ob es sich um einen Familienmenschen handelt oder nicht. **Viktoriya Kazyaba**, Germanistin aus dem im arktischen Norden Russlands gelegenen Städtchen Sewerodwinsk, kennt perfekt alle Feinheiten, wie eine virtuelle Persönlichkeit und seine Hauptkomponente – der Username – geschaffen wird und kann leicht sagen, wer dahinter steckt. Nicht umsonst hat sie ihre Dissertation zu diesem Thema geschrieben.



### **Benjamin Stegmann**

Was wissen wir schon über Fledermäuse? Dass sie Blut trinken, kopfüber schlafen und ab und zu in schlechten Horrorfilmen auftauchen. Aber was sicherlich nicht jeder weiß, ist, dass diese Tierchen trotz hohen Zuckerkonsums nie Zahnprobleme bekommen. Dieses Phänomen veranlasste **Benjamin Stegmann**, Mikrobiologe aus Ulm, der Frage etwas näher nachzugehen und den einen oder den anderen Blutsauger unter die Lupe zu nehmen. Benjamin hat richtig Spaß, das Publikum von seiner Forschung zu begeistern. Nun tat er dies auch auf internationalem Niveau.

А вот наши финалисты:

### **Виктория Казяба**

Те, кто полжизни проводит в Интернете, конечно же знают, что такое никнейм. Чего они, однако, наверняка, не знают, это то, сколь много может поведать это виртуальное имя о его владельце. По нику можно определить пол, возраст, образование, место жительства, социальный и даже семейный статус человека. Германист из Северодвинска **Виктория Казяба**, в совершенстве знает все тонкости конструирования виртуальной личности и ее главной составляющей – никнейма и может легко рассказать, кто за ним скрывается. Ведь не даром она является автором кандидатской диссертации на эту тему.

### **Беньямин Штегманн**

Что мы знаем о летучих мышах? Что они пьют кровь, спят вверх ногами и время от времени появляются в плохих фильмах ужасов. Что, наверняка, знает не каждый, – это то, что, несмотря на большое количество потребляемого сахара, эти зверушки никогда не имеют проблем с зубами. Этот феномен заставил Беньямина Штегманна, микробиолога из Ульма, рассмотреть пару экземпляров поближе, чтобы узнать причины. Результаты он представил в своем выступлении. Беньямину очень нравится увлекать публику своей темой. Теперь он попробовал свои силы на международном уровне.





### Timofey Solovev

Was das Format mp3 für gängige Audiodateien leistet, schafft **Timofey Solovev** mit digitalen Videodateien: Komprimieren, bis es kleiner nicht mehr geht. Sein Forschungsschwerpunkt liegt auf der Entwicklung eines neuen Kompressionsstandards, der Videodateien doppelt so stark komprimieren kann wie bisherige Verfahren – und zwar ohne jeglichen Qualitätsverlust. Mit seinem Thema erreichte er beim regionalen Science Slam in Tomsk auf Anhieb einen Platz auf dem Treppchen.

### Ana Ulaga



Das Thema, das die gebürtige Serbin **Ana Ulaga** zu ihrem Forschungsgegenstand gemacht hat, existiert physisch gar nicht richtig, ist aber in den Köpfen verschiedener Wirtschaftsakteure sowie Politiker stark präsent: das Konzept eines Raumes. Anhand der Hauptstädte »Cascadias«, nämlich Vancouver, Seattle und Portland,

zeichnet sie die jeweilige Stadtentwicklung nach und betont zugleich ein Konzept, das trotz politischer Schranken über nationale Grenzen hinweg geht.

### Alexander Bazhenov

Das Forschungsfeld von **Alexander Bazhenov** ist der Flüssigsalzreaktor. Mit seiner künstlerischen Darbietung, die die Korrosion von Stahl und Legierungen in uranhaltigen Chloridschmelzen symbolisierte, konnte Alexander schon das Jekaterinburger Publikum überzeugen. Mit Unterstützung seiner Mitstreiter setzte er sein Projekt auch in Berlin gekonnt in Szene und zeigte, wie widerstandsfähige Materialien auch hohen Temperaturen und aggressiven Chemikalien standhalten können.

### Christiane Licht

Geheimdienste aller Welt schlagen Alarm: Ihre Geheimnisse werden publik und sie dürfen die Whistleblower nicht einmal beseitigen. Es sei denn, sie handelten ganz unauffällig. Wie wäre es z.B. damit, den abtrünnigen Agenten 8 bis 10 Liter Wasser trinken zu lassen, oder ihm 150 Tassen Espresso hintereinander zu verabreichen, oder ihm



250 g Salz in die Suppe zu geben? Denn in diesen hohen Mengen sind sogar ganz gewöhnliche Lebensmittel tödlich. Und eben das hat **Christiane Licht** in ihrer Forschungsarbeit untersucht.

### Тимофей Соловьев

То, что обеспечивает формат mp3 для аудиофайлов, делает **Тимофей Соловьев** с цифровыми видеофайлами: сжимает их до самого минимума. Тимофей Соловьев трудится над разработкой алгоритмов сжатия видео в рамках стандарта нового поколения – HEVC. При эффективном использовании потенциала нового стандарта можно будет сжимать видео в два раза сильнее без потери качества. Презентация своего проекта на региональном слэме в Томске сделала его одним из двоих победителей.



### Ана Улага

Тема, которую урожденная сербка **Ана Улага** выбрала для своего исследования, фактически не существует, но живет в головах многих экономических актеров и политиков: концепция пространства. Посредством столиц «Каскадии», а именно Ванкувер, Сиэтл и Портланд она изображает соответствующее городское развитие и подчеркивает то, что программа развития движется вопреки политическим ограничениям, связанными с национальными границами.

### Александр Баженов



Областью исследований Александра Баженова является новейший проект жидкосолевого ядерного реактора. Благодаря своему искусному выступлению, отразившему процесс коррозии стали и сплавов в урансодержащих хлоридных расплавах, Александр смог убедить публику ещё в Екатеринбурге. При поддержке своих соратников он умело продемонстрировал свой проект на сцене в Берлине и показал, как особые материалы могут быть устойчивыми даже к высоким температурам и агрессивным химическим веществам

### Кристиане Лихт

Секретные службы во всем мире бьют тревогу: их секреты становятся достоянием общественности, а они даже не могут устранить информантов. Если только они действовали бы совершенно неприметно. Как насчет того, чтобы заставить выпить бывшего агента 10 литров воды за раз, или влить в него одну за другой 150 чашек эспresso, или незаметно добавить ему в суп 250 г. соли? Потому что в этих количествах даже самые обычные продукты питания смертельны для человека. Именно это выясняла **Кристиане Лихт** в своей исследовательской работе.



## „ Vom Wissenschaftler zum Bühnenstar – Science Slam Berlin – Из ученых в шоумены

Alexander Bazhenov hat den 3. Deutsch-Russischen Science Slam gewonnen! Durch den brachialen Einsatz korrosiver Säure konnte er die Oberfläche einiger Legierungen freilegen und das Publikum überzeugen, ihn zum Slam-Champion des Abends zu küren. Gratulation!

Die tänzerische Auseinandersetzung mit dem Verhältnis der russischen Regierung zu NGO's, die die Vorjahressiegerinnen aus Moskau präsentierten, löste ebenfalls wahre Beifallsstürme aus.



Aber auch die anderen Kandidaten konnten mit ihren Fragen, warum Fledermäuse nie Karies bekommen, der Verzehr von Apfelkernen tödlich ist oder warum sich viele Deutsche im Netz »SweetKitty« nennen, die Zuschauer in ihren Bann ziehen. Die Slammer bedienten sich dabei unterschiedlichster Methoden und konnten so dem Publikum ihr Thema näher bringen. Tanz, viel Charme und voller Körpereinsatz brachten erneut das Besondere des Deutsch-Russischen Science Slams zutage: er vereint Wissenschaftler aus Ost und West.



Александр Баженов из Екатеринбурга стал Победителем 3-го Немецко-Русского Научного Слэма! С помощью насильственного вмешательства вызывающей коррозию кислоты он смог «обнажить» поверхности нескольких металлических сплавов и доказать публике, что именно он достоин победы! Поздравляем!

Другим художественным апогеем программы стало выступление прошлогодних победительниц из Москвы, которые «станцевали» отношения российского правительства и неправительственных организаций и вызвали, как всегда, настоящую бурю аваций.

Но также и остальные смогли привлечь зрителей своими вопросами, почему у летучих мышей не бывает кариеса, почему употребление яблочных семечек может быть смертельным, а также почему многие немцы называют себя в сети «SweetKitty». Участники использовали для этого различные способы и смогли понятно донести до публики тему их исследований. Танцы, множество шарма и силовые приемы вновь выявили особенности Немецко-Русского Научного Слэма: он объединяет ученых с востока и запада.





Alexander Bazhenov, 22, Chemiestudent und Kernforscher aus Jekaterinburg, ist Sieger des 3. Deutsch-Russischen Science Slams. Sein nüchtern klingendes Thema »Korrosion von Stahl und Legierungen in uranhaltigen Chloridschmelzen« verpackte er in eine lebendige Präsentation und wurde damit zum Publikumsliebbling.

**Herr Bazhenov, herzlichen Glückwunsch zum Sieg. Wie fühlt es sich an, Gewinner zu sein?**

Sehr gut! Im Juni hatte ich bereits in Jekaterinburg einen regionalen Science Slam gewonnen. Das Format war damals etwas ganz Neues für mich. Dann wurde ich nach Berlin eingeladen und wollte unbedingt dabei sein!

**Was gefällt Ihnen besonders gut am Format Science Slam?**

Was mir am meisten gefallen hat, ist dass uns Teilnehmern, meiner Meinung nach, ziemlich wenig abverlangt wird. Wir präsentieren einfach nur unser Thema in verständlichen Worten. Das ist der Traum eines jeden Wissenschaftlers! Es werden alle Kosten übernommen und man wird im Vorfeld in einem Seminar auf den Auftritt vorbereitet.



**Was glauben Sie hat Ihnen zum Sieg verholfen?**

Vielleicht mein Animationstalent. In Russland arbeite ich nämlich als Kinderanimateur und führe auch Kindergeburtstage durch. Das hat den Zuschauer vielleicht überzeugt. Abgesehen davon ist das Thema Atomphysik wirklich spannend und es steckt viel Arbeit in meiner Forschung. Teilweise habe ich das Labor für 100 Stunden nicht verlassen können, damit die Ergebnisse stimmen.

**Wie war die Kommunikation zwischen den Teilnehmern?**

Am Anfang dachte ich, es würde etwas Konkurrenz geben. Aber bereits in Moskau am Flughafen habe ich mit den russischen Teilnehmern Freundschaft geschlossen.

Interview mit Alexander Bazhenov



Интервью с Александром Баженовым

Александр Баженов, 22 года, студент химии и исследователь в сфере ядерной физики стал победителем третьего немецко-русского слэма. Его трезво звучащая тема «Коррозия стали и легирование урансодержащих хлоридных сплавов» была представлена в форме презентации и стала фаворитом публики.

**Господин Баженов, примите поздравления с Вашей победой! Каково быть победителем ?**

Это прекрасное чувство! В июне я уже был победителем регионального слэма в Екатеринбурге. Такой формат был совершенно новым для меня. Потом меня пригласили в Берлин и я безусловно хотел принять участие!

**Что Вам особенно нравится в формате «Science Slam»?**

Больше всего мне понравилось то, что, с моей точки зрения, формат мало требует от нас, участников. Мы просто презентуем свою тему доступным языком. Это мечта каждого учёного! На семинаре нас предварительно подготавливают к выступлению и берут все расходы на себя.

**Как Вы думаете, что Вам помогло стать победителем?**

Может быть, это мой талант анимировать публику. Ведь в России я провожу мероприятия для детей, в том числе детские дни рождения. Возможно это покорило публику. Помимо того атомная физика очень интересна, и я интенсивно занимался научно-исследовательской работой. Отчасти я не мог покинуть лабораторию в течении ста часов, для получения правильных результатов.



Mit den deutschen Teilnehmern habe ich mich auch bestens verstanden, das sind echt tolle Menschen. Wir haben ihnen russische Lieder wie »Oj Moroz Moroz« und »Kalinka« beigebracht. Ich hab nur ein deutsches Lied gelernt: »Sonderzug nach Pankow«.

**Bald fahren Sie wieder zurück nach Jekaterinburg. Wird Ihr Sieg einen Einfluss auf Ihre Zukunft haben?**

Ich denke nicht. Ich werde nach Hause kommen und es mir bequem machen. Alle werden mir auf die Schulter klopfen und dann werde ich so weitermachen wie bisher. Wissenschaftler wie mich gibt es an meiner Universität viele.



**Werden Sie der Wissenschaft weiterhin erhalten bleiben?**

Ich habe vor drei Monaten geheiratet und muss mir jetzt Gedanken machen um die Zukunft meiner Familie. Als Wissenschaftler habe ich in Russland nicht so viele Chancen Geld zu verdienen. Bald mache ich meinen Abschluss und kehre danach zurück in meine Heimatstadt Glazov nach Udmurten, wo ich arbeiten werde.

**Vielen Dank für das Gespräch.**

*Das Interview führte Ljuba Naminova für die Moskauer Deutsche Zeitung.*



**Какой была коммуникация между участниками?**

Сначала я думал, что будет соперничество. Но уже в Москве в аэропорте я сдружился с участниками из России. С немецкими участниками я тоже нашел общий язык, они прекрасные люди. Мы научили их пять русские песни, например «Ой, мороз, мороз» и «Калинка». Я выучил только одну немецкую песню «Sonderzug nach Pankow».



**Скоро Вы поедете обратно в Екатеринбург. Повлияет ли победа на Вашу будущую жизнь?**

Я сомневаюсь. Когда я вернусь домой в первую очередь я отдохну. Все похлопают мне по плечу и я буду продолжать в том же духе. Таких учёных как я достаточно в университете.

**Вы будете продолжать заниматься наукой?**

Три месяца назад я женился, и теперь мне нужно задуматься о будущем моей семьи. Будучи учёным в России у меня мало шансов на доход. Скоро я окончу университет и вернусь в мой родной город Глазов в Удмуртии, где я буду работать.

**Большое спасибо за беседу.**

*Интервью вела Люба Наминова для Московской Немецкой Газеты.*



## „ Science Slam goes global

Innerhalb eines Jahres verbreitete sich die Idee des Science Slams in den russischen Regionen und gelangte bis an die Peripherien. Maßgeblich dazu beigetragen die drei Initiativveranstaltungen in Iwanowo, Tomsk und Jekaterinburg, die den gewünschten Schneeballeffekt auslösten.

Wir haben unser Wunschziel erreicht: in 2013 hat sich eine eigene Science Slam-Szene in Russland etabliert; gemeinsam mit dem BMBF und dem Deutsch-Russischen Science Slam haben wir Anreize für einen internationalen Austausch geschaffen, den wir auch in 2014 fortführen möchten.

Nach erfolgreicher Durchführung der Miniseminare in den russischen Regionen und dem großen bilateralen Science Slam in Berlin 2013 wurden mittlerweile in fünf weiteren Städten in Russland (St. Petersburg, Moskau, Novosibirsk, Samara, Kirow) Science Slams erfolgreich und mit großem Publikumsinteresse durchgeführt. Weitere Städte haben ihr Interesse am Science Slam bekundet, so dass schon bald auch in Krasnojarsk, Uljanowsk, Omsk und Wolgograd dieser unterhaltsame Wissenschaftswettbewerb durchgeführt wird. .

Unser nächstes Ziel ist es, alle bisherigen Organisatoren von Science Slams in den russischen Regionen mit Interessenten neuer Städte zu vernetzen, um den Austausch zu fördern und gemeinsame, überregionale Science Slams anzuregen.

Und natürlich soll auch 2014 wieder ein Science Slam stattfinden, dieses Mal im Rahmen des EU-Russlandjahres der Wissenschaft, Technologie und Innovation sogar ein trinationaler mit Wissenschaftlern aus Deutschland, England und Russland.

Sandra Holst und Sibylle Groß



В течении одного года идея научного слэма распространилась в российских регионах и достигла даже периферии. В решающей степени этому способствовали три инициативных мероприятия в Иваново, Томске и Екатеринбурге вызвав желаемый, так называемый эффект снежного кома.

Мы достигли нашей заветной цели: в 2013 году образовалось «движение» слэммеров в России. Совместно с Федеральным министерством образования и научных исследований Германии и немецко-русским научным слэмом мы способствовали побуждению интернационального обмена, который мы хотим продолжить в 2014 году.

После успешного проведения мини-семинаров в регионах России и большого двустороннего научного слэма в Берлине в 2013 году, были успешно проведены слэмы в 5 дополнительных городах (Санкт-Петербург, Москва, Новосибирск, Самара, Киров) с большим интересом публики. Другие города также высказали заинтересованность в научном слэме, вследствие чего вскоре этот развлекательно-научный конкурс будет проведён также в Красноярске, Ульяновске, Омске и Волгограде.

Нашей следующей целью является соединение прежних организаторов слэмов в регионах России с желающими из новых городов, для того, чтобы поддержать обмен и дать импульс для совместных, межобластных научных слэмов.

И безусловно в 2014 году должен состояться научный слэм, в этот раз в рамках европейского Года России в сфере экономики, технологии и инноваций, даже при участии трёх наций с учёными из Германии, Англии и России.

Сандра Хольст и Сибилла Гросс



Weiterführende Informationen:

Sandra Holst  
Deutsch-Russisches Forum e.V.  
Tel.: +49 30 263 907 18  
[holst@deutsch-russisches-forum.de](mailto:holst@deutsch-russisches-forum.de)  
[www.deutsch-russisches-forum.de](http://www.deutsch-russisches-forum.de)

Gregor Büning, [buening@policult.de](mailto:buening@policult.de)  
[www.scienceslam.net](http://www.scienceslam.net)

Дополнительная информация:

Сандра Хольст  
Германо-Российский Форум  
Тел.: +49 30 263 907 18  
[holst@deutsch-russisches-forum.de](mailto:holst@deutsch-russisches-forum.de)  
[www.германо-российский-форум.рф](http://www.германо-российский-форум.рф)

Грегор Бюнинг, [buening@policult.de](mailto:buening@policult.de)  
[www.scienceslam.net](http://www.scienceslam.net)

**Wir danken allen unseren  
Partnern, Sponsoren und Förderern,  
den Schirmherren und Teilnehmern!**

Hauptförderer



In Kooperation mit



Mit freundlicher Unterstützung durch



Lokale Partner und Sponsoren



Impressum

Herausgeber:  
Deutsch-Russisches Forum e.V., Schillerstraße 59, 10627 Berlin  
Tel.: +49 30 263 907 0, Fax: +49 30 263 907 20, Homepage: [www.deutsch-russisches-forum.de](http://www.deutsch-russisches-forum.de)

Redaktion: Sandra Holst, [holst@deutsch-russisches-forum.de](mailto:holst@deutsch-russisches-forum.de); Sibylle Groß, [gross@deutsch-russisches-forum.de](mailto:gross@deutsch-russisches-forum.de)

Texte und Übersetzungen: Ekaterina Wulff (Übersetzung S. 21-23; Diana Tkachuk)

Bildnachweis: ©policult (S. 1, 3, 10, 18, 19, 20, 21, 22, 23); Susanne Wunderlich (S. 17, 18, 20, 22); Sandra Holst (S. 11); Sibylle Groß (S. 2, 3); Olga Guralnik (4, 5, 6); Daria Mitjaeva, [vlubax.ru](http://vlubax.ru) (S. 7, 8, 9, 10, 11); Ilja Safarov (S. 12, 13, 14, 16)

Die in den Veröffentlichungen des Deutsch-Russischen Forums e.V. geäußerten Meinungen geben ausschließlich die Auffassungen der jeweiligen Autoren wieder. Haben Sie Interesse an einzelnen Redebeiträgen, Fragen oder Anregungen? Bitte schreiben Sie an: [info@deutsch-russisches-forum.de](mailto:info@deutsch-russisches-forum.de).